

5. zasedání zastupitelstva 6. 6. 2023

- zřízení Jednotky sboru dobrovolných hasičů obce Butoves na základě zřizovací listiny
- přidělení dotace ve výši 50 000 Kč pro TJ Butoves z. s. IČO: 64816338, Butoves čp. 47 (akce Butovský kros, Putování po okolí, Výlet s bowlingem a podpora oddílu stolního tenisu)
- smlouva o poskytnutí dotace 50 000 Kč s TJ Butoves z. s. IČO: 64816338, Butoves čp. 47
- přidělení dotace ve výši 6 339 Kč pro Sbor dobrovolných hasičů Butoves z. s. IČO: 648 14 157, Butoves čp. 47 (vybavení družstva sportovními kalhotami ve výši 6 339Kč)
- smlouva o poskytnutí dotace 6 339 Kč se Sbořem dobrovolných hasičů Butoves z. s. IČO: 64814157, Butoves čp. 47
- poskytnutí dotace ve výši 50 000 Kč Jednotě, spotřebnímu družstvu Nová Paka IČO: 00032140, Kotíkova 1817, Nová Paka (mzdové náklady a platba energií)
- smlouva o poskytnutí dotace 50 000 Kč s Jednotou, spotřební družstvo Nová Paka IČO: 00032140, Kotíkova 1817, Nová Paka
- smlouva o spolupráci s firmou EKO-KOM, a.s., IČO: 251 34 701 (zpeřný odběr odpadů)
- zmocnění pro firmu Severočeské komunální služby s.r.o., aby za obec Butoves vykazovala množství zpracovaného odpadu
- přijetí dotace z dotačního fondu Královéhradeckého kraje ve výši 111 200 Kč (program Regionálního rozvoje) – projektová příprava rekonstrukce návsi
- smlouva o poskytnutí dotace č. 23RRD14-0010 s Královéhradeckým krajem IČO: 70889546
- pořadí firem poptávkového řízení Místní energetická koncepce obce Butoves: 1. Moore Advisory CZ s.r.o., IČO 09692142, 194 400 Kč, 2. PKV Build s.r.o., IČO 28149785, 275 000 Kč, 3. Artendr s.r.o., IČO 24190853, 350 000 Kč všechny ceny jsou bez DPH
- smlouva o dílo s vítězným uchazečem Moore Advisory CZ s.r.o., IČO: 09692142
- rozpočtové opatření č. 3/2023 s příjmy a výdaji ve výši 368 602 Kč
- Na straně příjmů: příjem z dotace na místní energetickou koncepci, dotace na projektovou přípravu rekonstrukce návsi a úroky na spořicímu účtu. Ve výdajích: navýšení na dešťovou kanalizaci, aby mohl být dokončen pasport, dotace pro SDH Butoves, výdaje na energetickou koncepci, náves a pergolu u bytovky.
- strategický plán obce Butoves na roky 2023-2028
- umístění sídla SH ČMS – Sbor dobrovolných hasičů Butoves, p. s., IČ: 64814157 v nemovitosti na adrese Butoves 47, 506 01 Butoves
- finanční dar ve výši 5 000 Kč pro Domácí hospic Duha, o.p.s., IČO: 26561433
- finanční dar ve výši 1 000 Kč pro Rodinné centrum Kapička, z. s., IČO: 26534401
- zřízení sběrného místa na tříděný odpad u čp. 51
- aktualizace internetových stránek obce do 31. 12. 2023



**Knihovna Butoves - Čtení a tvoření s dětmi**

Ve středu 28. 6. 2023 se uskutečnil v místní knihovně první předprázdninový kroužek Čtení a tvoření s dětmi, který vede paní Helena Veveřková a Jitka Švihová. Byly připraveny dvě čtené pohádky. První, O veliké řepě, jsme si po přečtení dokonce naživo zahráli. Děti se krásně zapojily a bylo moc hezké sledovat jejich radost a úsměv na tvářích. Následovalo tematické kreslení a fantazie tak měla otevřená vrátka dokořán. Každý obrázek byl jedinečný a děti na ně byly náležitě pyšné. Všechna dílka si zasloužila jedničku s hvězdičkou. Při druhé pohádce se děti dozvěděly něco o loupežníkovi Rumcajsovi. Četla se pohádka

o tom, jak se Rumcajs s Mankou seznámil. A na závěr byla připravena ještě malá hádanka. V tajemném pytlíku, přímo z lesa Řáholce, jsme přinesli dětem překvapení. Děti pohmatem zjišťovaly a bádaly, až uhodly. Každý si pak svou tajemnou věc odnesl domů. První setkání nám uteklo jako voda a byl to opravdu moc krásně strávený čas. Již nyní se těšíme na září, kdy bude tento kroužek pravidelně jednou týdně. Budeme si hlavně číst a seznámíme se s knížkami. Začneme tvořit, kreslit, lepit a vystřihovat. Máme k dispozici loutkové divadlo. Připravujeme také promítání pohádek. A nezapomeneme ani na lidové tradice, o kterých si něco pěkného povíme. Knihovní fond je opravdu rozmanitý a knížky jsou zde pro děti od 0 do 15-ti let. Nechybí ani



naučná literatura a beletrie pro dospělé. Knihovna je otevřena pro všechny každé úterý od 16:30 do 17:30 hodin. Přijďte se podívat a vybrat si něco pěkného na letní počteníčko. Všem přeji krásné léto.

Jitka Švihová

TJ Butoves a obec Butoves pořádají **25. ročník** populárního běhu

15. ročník Memorialu Karla Formánka

# Butovský Kros 8/7

**od 14:00**

- Hodnotné ceny
- Bohaté občerstvení
- Od 19.30 živá zábava

**TJ Butoves ve spolupráci s NCK**

- vás zve v neděli 9. července na cyklistický výlet
- start: 9.00 u obchodu
- cyklovýlet je určen pro všechny věkové kategorie a zvládne ho úplně každý
- trasa vede z 80% mimo silnice a je vhodná pro horská a trekningová kola, tempo je velice pomalé s velkým počtem krátkých zastávek a jedné delší na oběd
- trasa nikdy není vzdálena více jak 10km od Butovsi
- dobrá cyklistická výbava je nutná, přílba a náhradní duše jsou povinnosti
- podrobnější informace a odpovědi na otázky rád poskytnete Milan Havelka 774189249/www.nck2010.cz

# ZPRAVODAJ



## obce BUTOVES

**Úvodní slovo starosty**

Vážení spoluobčané, léto začalo, děti již mají prázdniny a většina z nás se těší na svou dovolenou. Podařilo se nám dokončit chodník ke kolejm a v současné době se připravuje kolaudace stavby. Také se dokončila pergola u garáží. Za to bych chtěl poděkovat hlavně p. Hyršalovi a jeho kamarádům, převážně z bytovky. Začala fungovat Butovská knihovna, kam si chodí pro knížky stále více čtenářů. Otevřeli jsme také „knihobudku“ u nádrže. Chlapi z SDH Butoves vyčistili požární nádrž, aby mohla sloužit ke koupání. Letos se jim velmi dobře daří udržovat průzračnou vodu. Protože nádrž je již hodně využívaná, zajistili jsme na celé prázdniny WC kabinku, která se bude každých 14 dní čistit. Příspěvek na energie byl vyplacen již 175

**Ohlédnutí Čtvrtstoletí Butovského krosu**

Je to skoro neuvěřitelné, ale sportovní událost, která vznikla sázkou tří sportovců (Miloš Doležal – box, Vratislav Bílek – orientační běh, Karel Formánek ml. – basketbal) v Butovance, kdo zaběhne nejrychleji úsek do Jičina a zpět po silnici se letos dožívá 25. ročníku, i přes vážná respirační opatření v letech 2020 a 2021, bez přestávk.... Za toto období trať, název běhu a organizace prošla řadou změn. 1. ročník se běžel do Jičina jako bezejmenný, od druhého ročníku se běh začal prezentovat jako veřejný pod jménem hlavního vyzývatele sázky Miloše Doležala pod názvem „Doležalův běh“. Pro tento ročník již byla vytyčena trať lesním porostem s délkou okruhu 4 300 m. Jak šel čas, tak v dalších ročnících přibývaly počty kategorií, včetně kategorií dětských na dnešní počet 28, děti od dvou let po kategorii 75+. Pro dlouhodobou neúčast nositele jména běhu v dalších ročnících došlo k přejmenování na již známý „Butovský kros“. V roce 2010 došlo i ke

občanům obce v celkové výši 164 000 Kč. Zastupitelstvo se snaží, aby všechny kulturní a sportovní akce proběhly, tak jak byly naplánované. Vám všem patří dík za to, že se organizovaných akcí účastníte. To je vždy nejlepší odměnou pro všechny organizátory, když vidí úsměvy na tvářích dětí i jejich rodičů. Minulý měsíc rezignovali na svou funkci v zastupitelstvu p. Jiránek a p. Zach. Budeme se i v pětičlenném zastupitelstvu nadále snažit, aby se Vám v Butovsi dobře žilo. Získali jsme dotaci na vytvoření energetické koncepce obce. Tento dokument je základní kámen na cestě ke komunitní energetice. V průběhu července dostanete do svých schránek dotazník ohledně spotřeby energií. Podali jsme žádost o dotaci na obnovu veřejného osvětlení z programu Ministerstva průmyslu a obchodu. Vytvořili jsme nové sběrné místo na tříděný

odpad poblíž železničního přejezdu. Je zde umístěn jeden kontejner na plast a jeden na papír. V květnu hasiči uspořádali okrskovou soutěž v hasičském sportu na louce za nádrží. Přijelo k nám soutěžit mnoho hasičských týmů z okolí. Vzhledem k výbornému počasí je přišlo podpořit velké množství fanoušků z Butovsi. Akce se velmi podařila, blahopřeji domácímu týmu, který obsadil krásné 2. místo. Tuto sobotu se koná jubilejní 25. ročník Butovského krosu. Je to již čtvrtstoletí, co začal tento velmi populární běh v naší obci. Proto bych Vás všechny rád pozval si zasportovat. A pokud se necítíte na běh, přijďte sportovce alespoň podpořit k jejich výkonu. Přeji Vám všem pěkné léto, plné krásných chvil a zážitků. Bob Šviha starosta obce

změně trasy běhu z důvodu majetkových změn části lesa a ke stavbě obory. Byla vytyčena trať nová o stejné délce 4 300 m. Velký vývoj, vedoucí skoro až k dokonalosti, doznala organizace celé akce. První ročníky zvládala parta o minimálním počtu se započítáním recesisticky vyvedených zdravotních sestřiček s vojenskými nosítky pro odpadlé běžce..., s občerstvovací stanicí, kde se místo vody podával fernet.... až po dnešní



organizací, takřka profesionální, kde se ve svých funkcích zapojuje až 40 dobrovolníků. Butovský kros je dnes mezi sportovci značkou kvality, která daleko přesahuje hranice okresu. Jezdí k nám výrazní sportovci ve svých sportech. Dálková a maratonští běžci, běžci na lyžích, reprezentanti České republiky, mládežnické sportovní kluby z okolí. Opět budu jmenovat Blanku Paulů – medailistku z Olympiády ze Sarejeva, Karolínu Grohovou – olympioničku ze Soči.... O významu Butovského krosu vypovídá i grant Královéhradeckého kraje na „významnou sportovní akci Královéhradeckého kraje“. pokračování na straně 2

**Připravované akce**

8. 7.	Butovský kros	TJ Butoves
26. 8.	Čaje	Klub seniorů
2. 9.	Rožnění selete	Klub seniorů
16. 9.	Čaje	Klub seniorů
září	Putování po okolí	TJ Butoves
září	Drakiáda	obec Butoves
21. 9.	Výlet do Dvora Králové	Klub seniorů
30. 9.	Čaje	Klub seniorů
6. 10.	Narozeniny členů	Klub seniorů
13. 10.	Opékání špekáčků	Klub seniorů

pokračování ze strany 1

Celých 25 let je centrem závodu restaurace Butovanka a prostor před ní. Ač se zde za tuto dobu vystřídal nespočet provozovatelů, vždy byla s nimi velmi dobrá spolupráce, vedoucí koboustranné spokojenosti.

Od roku 2009 se Butovský kros zároveň běží i jako „Memoriál“ na počest hlavního iniciátora, propagátora, organizátora, moderátora Karla Formánka – ředitele běhu, hráče stolního tenisu a zakladatele TJ Butoves s velkým srdcem Butováka, který do sportovního nebe odešel v prosinci 2008.

Letošní 25. ročník se uskutečnil v sobotu 8. 7. 2023 ve stejném duchu s nádechem slavnostnější atmosféry. Rád bych veřejně ocenil všechny pořadatele, organizátory a pomocníky, kteří se za dlouhých 25 let na našem běhu podíleli. Pro děti bude k dispozici skákací hrad, opět se bude podávat maso a zelenina z grilu. Večer měla zahrát oblíbená hudební formace HOGO-FOGO z Lomnice nad Popelkou. Ta bohužel z technických důvodů nevystoupí, ale nahradí ji DJ Táborský.

Karel Formánek  
TJ Butoves

## Pomlázkové čaje

**5. akce Klubu seniorů Butoves  
8. dubna 2023**

Byl začátek měsíce dubna, doba, kdy si lidé vymyšlejší aprílové legrácky, ale i počasí tohoto týdne bylo aprílové. Slunečný den střídal den chladný a deštivý. Den, kdy jsme se chystali do Butovanky na pomlázku, byl sice také chladný, ale navzdory předpovědi nepršelo, ba naopak se občas na obloze objevilo sluníčko. Po úvodní hudební znělce jsem přivítal na sále neuvěřitelných 51 přítomných: Je až neuvěřitelné, že od posledního setkání, kdy jsme gratulovali Josefům, uplynul téměř měsíc. Naše ženušky nás obdarovaly „jidášem“, abychom nezapomněli, že je Velký pátek. Další den nese název Bílá sobota, tak tyto velikonoční dny pojmenovali již naši předkové. Sešli jsme se tedy uprostřed velikonočního týdne, který končí Velikonočním pondělím. Tento den je v naší zemi spojen s řadou lidových zvyků, z nichž nejnámější je pomlázka. V Evropě je tato tradice spíše raritou, dodržují ji pravděpodobně jen Češi a Slováci. Název pomlázka je prý od slova pomladit, a proto velikonoční šlehání symbolizuje předávání svěžesti, mládí a zdraví. Dívčím přináší krásu a vdaným ženám vyháňá zlý jazyk. Velikonoce jsou ale také oslavou jara a svěžesti.

Dodrželi jsme tradici a zábavou omladili tělo a ducha. Abychom prožili příjemně odpoledne, o to se postaral náš hudebník Standa. Uprostřed znělky klubu jsem vyzval pány, že nastal čas „pomlázkování“. Ihned na sále nastalo rušno. Pánové se svými pomlázkami rychle obíhali stoly v obavách, aby žádnou z přítomných žen nezapomněli šleháním omladit. Ty je odměnily barevnými vajíčky, čokoládovými zajíčky a jinými pamlskými, symbolizujícími Velikonoce.

Zdeněk Jiránek



## Turnaj ve stolním tenise

15. dubna se konal v But aréně turnaj ve stolním tenise pro neregistrované. Stolní tenis má v Butovsi velkou tradici a v poslední době zažívá velký boom, hlavně díky práci s mládeží, která je na vysoké úrovni.

My jsme se rozhodli, že dáme šanci si zahrát těm, kteří nejsou registrovanými hráči, ale to neznamená, že se nemůžou do budoucna stát platnými členy některého z týmů TJ Butoves. Účast na turnaji byla velmi příjemná. Celkem se dostavilo 16 hráčů a věkový rozsah byl od 6 do 60 let. Každý si zahrál dostatečný počet zápasů a kvalita hry všech byla výborná. Vítězem byl každý, kdo se zúčastnil, a doufáme, že vznikne nová tradice a turnaj se bude pod záštitou TJ Butoves konat pravidelně.

Milan Havelka

## Brigáda SDH Butoves

V neděli 16. dubna uspořádali hasiči brigádu na sběr elektro odpadu a zároveň čištění kanálů po celé obci. Občané nepotřebné el. spotřebiče, jako ledničky, mrazáky, televize, drobnou elektroniku atd., připravili před domy a první skupina hasičů je odvážela do nové obecní garáže u bytovky, kde proběhlo sečtení jednotlivých věcí a poté následoval odvoz specializovanou firmou. Druhá skupina hasičů vyčistila kanály pro plynulý odvod vody při velkých deštích.

Milan Havelka



## Vyhánění pavouků Pohár OSH Jičín

První hasičská soutěž v sezóně se již tradičně konala 22. dubna v Tuři a družstvo SDH Butoves se zúčastnilo. Účast byla hojná, v mužské kategorii dorazila mužstva: Úbislavce, Chlum, Valdice A, B, Rašín, Nedaříš, Třebnouševs, Bystřice a Butoves. V ženské kategorii dorazila družstva: Jeřice, Slatiny, Bystřice, Třebovětice, Třebnouševs, Kacákova Lhota a Jičín. Naše družstvo soutěžilo v kategorii nad 35 let ve složení: Vašek Kerda, Bohouš Zach, Ondra Dobrocký, Bob Šviha, Roman Kuncel, Jarin Kolář – v kategorii bylo jedině, a tudíž nám vítězství neuniklo. Mezi muži zvítězilo družstvo z Bystřice a ženskou kategorii ovládly ženy z Jeřic.

Milan Havelka



## Čarodějnické čaje

**6. akce Klubu seniorů Butoves**

28. dubna se v Butovance sešlo 48 seniorů, aby si užili veselé odpoledne s čarodějnicemi. Protože už dnes málokdo zná vznik a historii této tradice, několika slovy jsem ji přítomným přiblížil. Tento den je původně pohanským svátkem. V tento den se slétaly čarodějnice ke společnému shromáždění, kde jim sám dábel zadával nové úkoly, jak škodit prostým lidem. Proto lidé zapalovali ohně, které měly čarodějnice upálit a zlé úmysly jim překazit. Dnes má tento ochranný náboženský zvyk již jen funkci společenskou a zábavnou. Aby naše odpolední zábava tuto funkci potvrdila, pozval jsem mezi nás dvě čarodějnice, které nás přišly pobavit a rozveselit.

V tento den jsme také slavnostně přijali 53. a 54. člena Klubu seniorů Butoves.

Zdeněk Jiránek

## Čarodějnice Na Jezeře

Pálení čarodějnic se již tradičně uskutečnilo Na Jezeře a opět pod taktovkou SDH Butoves ve spolupráci s kulturním výborem. Vysoká účast nás opět mile překvapila, a to jen potvrzuje, že místo kousek za vesnicí je velice oblíbené. Počasí nám přálo, a tak velký oheň s čarodějnicí shořel bez problémů. Díky centrále jsme si dopřáli točeného a studeného zlatavého moku, špekáčky, klobásy, nealko... vše bylo perfektně připraveno. O soutěže a hry pro děti se postarala děvčata z kulturního výboru. Nechybělo již klasické pomalování všech obličejů a zpívání s doprovodem kytary u táborového ohně až do pozdních nočních hodin. Všem velké poděkování za organizaci a účast.

Milan Havelka



Také bych se ráda připojila k poděkování. Když jsem přiletěla na Jezera, potkala jsem tam spoustu malých a velkých kamarádů. Těšili se na hry, opékání buřtů, zpívání s kytarou, pálení velkého ohně s čarodějnicí.



A když jsem za tmy odlétala, byli kolem ohně sami čarodějové a čarodějnice. Nevěříte – ani byste své sousedy nepoznali. To jsme si spolu krásně užili legrace.



## Májové čaje

**7. akce Klubu seniorů Butoves  
13. května 2022**

Když na minulě zábavě rej čarodějnic ukončoval měsíc duben, při jejich odletu jsme doufali, že si sebou odnesou nepříjemně proměnlivé a chladné počasí. Moc jsme se těšili na příchod příjemných májových dnů. Bohužel ani po čtrnácti dnech se počasí příliš nezměnilo.

K historii 1. máje

Začátky oslav sahají až do devátého století staročeských a mezinárodních kultur a pojí se k nim řada rituálů a zvyklostí, kterých využílo americké dělnické hnutí k demonstracím za osmihodinovou pracovní dobu. I když je proto tento den nazýván svátkem práce, většina z nás si ho spojuje s láskou – líbáním pod rozkvetlou třešní. Neodmyslitelným zvykem tohoto dne je stavění májek, které jsou symbolem štěstí a lásky.

Sál Butovanky se brzy zaplnil tanečníky a společně jsme si dopřávali velmi příjemné zábavy, za kterou děkuji hudebníku Standovi i všem přítomným.

Zdeněk Jiránek

## Výlet Českým rájem

**8. akce Klubu seniorů Butoves.  
17. května 2023**

Výlet do jarně rozkvétajícího Českého ráje pro nás připravila Věnceslava Burešová. Po důkladné a názorné propagaci projevilo zájem o zajímavý výlet 26 zájemců.

Ve středu 17. 5. 2023 jsme se sešli u prodejny v Butovsi. V Jičíně na autobusovém nádraží nastoupil zbytek zájemců a v 8 hodin odjžděl autobus směr Rovensko pod Troskami. Tady nás očekávala paní starostka města a poutavým výkladem nám přiblížila historii neobvykle zavěšených zvonů – srdcem vzhůru. Zvoní se na ně šlapáním. Po prohlídce vnitřku zvonice nás autobus zavezl na nejvyšší horu Českého ráje, kterou je Kozákov v nadmořské výšce 744 m. Bohužel kvůli zatažené obloze a silnému studenému větru vyšlapalo 124 schodů rozhledný jen několik mladších seniorů.

V Borku pod Troskami jsme si v jedinečném Muzeu historických motocyklů při téměř hodinové prohlídce zavzpomínali na některé motocykly, na kterých jsme se v mládí proháněli po jičínských cestách.

Cestou k Jičínu nás ještě čekala zastávka v Sobotce u Šolcova statku, rodného domu básníka Václava Šolce. Průvodce nás během poutavého výkladu provedl místnostmi statku. Prohlédli jsme si i galerii K. Samšiňáka.

Poděkování patří Slávince Burešové, panu řidiči i všem účastníkům výletu.

Zdeněk Jiránek



## Hasičská soutěž

Uspořádat okrskovou hasičskou soutěž bez zázemí a na louce za vesnicí? Ano, je to trochu bláznivý nápad, ale když ten nápad dostanou hasiči z Butovs, věřte, bude to pecka. Po počátečním nadšení přišlo malé vystřízlivění, co taková soutěž obnáší. Na poradě jsme si rozdělili úkoly a rozjela se akce organizačně, logisticky, časově, finančně... no prostě bláznivá.

Na sobotní odpoledne bylo vše perfektně



připraveno a soutěž mohla začít. Mezi muži soutěžila družstva Robous, Popovic, Úlibic, Kacákovy Lhoty, Tuře a domácí Butoves. Ženy dorazily z Robous, Kacákovy Lhoty, Tuře a Jičina. Hasičský útok mladých nadějí byl v režii dětí z Tuře.

Začátek soutěže obstaraly štafety. Družstvo domácích předvedlo velice dobrý a bojovný výkon, který byl základem k celkovému úspěchu. Mezi ženami se z vítězství radovala děvčata z Kacákovy Lhoty. Mužskou kategorii ovládlo družstvo z Robous. Domácím se oba útoky povedly, a nakonec z toho bylo vynikající druhé místo, které vybojovali: Roman Kuncel, Bob Šviha, Filip Hyršal, Bohumil Zach, Václav Kerda, Ondřej Dobrocký, Milan Havelka, Jan Volek, Jaroslav Kodým, Jaromír Kolář.

Všechna družstva si organizaci soutěže pochvalovala. Velké poděkování patří všem, kteří nám se soutěží pomohli a tím se zasloužili o propagaci naší obce.

Milan Havelka

## Narozeniny členů

**9. akce Klubu seniorů Butoves  
26. května 2023**

Začátkem tohoto květnového týdne nastalo letní počasí. Vítr ustal, modrá obloha bez jediného mráčku. Bohužel to však pravděpodobně nepříznivě ovlivnilo účast na oslavě narozenin členů klubu. Ve 14 hodin byl sál poloprázdný a chyběli i někteří oslavenci. Abychom jen tak neseseděli a nečekali, až se sejdou více účastníci, dal jsem pokyn hudebníku Slávkovi, který odpoledne provázal hrou na klávesy, aby začal hrát. Teprve za půl hodiny jsem odpoledne zahájil a přivítal na sále 20 účastníků, které jsem přivítal na letošní deváté akci. Sešli jsme se, abychom popřáli pevné zdraví těm našim členům, kteří se narodili v měsících dubna a květnu. Za potlesku přítomných jsme předali písemné blahopřání a obvyklou malou pozornost. Všichni jsme povstali a připili oslavencům na zdraví. Po jejich sólovém tanci pokračovala veselá taneční zábava, kterou jsem v 17 hodin oficiálně ukončil. Poděkoval jsem oslavenkyním za chutné zákusky, Slávkovi za hudební produkci a všechny přítomné pozval na příští zábavu – Kloboukové čaje.

Zdeněk Jiránek



## Dětský den

V neděli 4. června odpoledne se sešli členové kulturního výboru obce s panem starostou, zastupiteli, s dobrovolnými hasiči a knihovnicí naší knihovny v barevných kostýmech (a hasičských „uniformách“), aby na devíti stanovištích v prostoru od Butovanky za bytovku, na workoutovém hřišti, multifunkčním hřišti, uohnišť v parku za bytovkou připravili pro děti tradiční DĚTSKÝ DEN. Pomoc s organizací ochotně

nabídl také další přátelé.

Každé dítě, které přišlo (a bylo jich 26), se na startu od lesní vily Katky dozvědělo, jaké úkoly musí splnit, aby se k ní zase mohlo vrátit po sladkou odměnu. Úkoly to byly často velmi těžké. Třeba takovou chůzi na chůdách už dneska nevládnou všichni dospělí. Dětem se to s pomocí motýla lvy a tanečnice lvy dafilo skvěle. Na stanovištích Rybičky a Lanová cesta dětem pomáhala Dáša s křídly motýla. Ve stínu stromů u hřiště jste mohli spatřit Makovou panenku Helenu a Sněhurku Jitku, které si pro děti připravily poznávačku pohádek a pohádkových postav. Naopak na sluncem rozpaleném hřišti se sportovalo. Gábina a Kristýna pomáhaly dětem splnit nelehké sportovní úkoly – hod na koš, hod na cíl, kop na cíl... Tam se děti zapotily nejvíc. Další stanoviště je však mohlo osvěžit. A bylo také největším lákadlem celého odpoledne – hasiči Milan, Bohouš (a pak také Ondřej) si pro děti připravili opravdovou hasičskou disciplínu. To bylo velké překvapení proti minulým rokům. Tradiční střelba ze vzduchovky by nemohla chybět. Také letos si Bob a Tom s pomocníkem Radkem u kopce za ohništěm střelbu připravili. A střelce zaznamenali opravdu výborné. Na fotografii je nejuspěšnější střelec – do terče tato drobná dívka Nina Chotěborová nastřílela samé desítky.



Po splnění úkolů se děti s rodiči vrátili k Butovance, kde na ně čekala spousta odměn u Katky, opékání buřtů s Vaškem a občerstvení u Lenky a Frenkieho.

Všem dětem, rodičům a kamarádům, kteří na dětský den přišli, pomohli a pobavili se, moc děkuji. Jste skvělí.

Krásné prázdniny a dovolené přeje Iveta Nyčová



## Koupání v Butovsi

Za start koupací sezony v Butovsi můžeme označit sobotu 10. června, neboť v odpoledních hodinách se sešli nejen hasiči a začalo čištění nádrže a její příprava na letní sezonu. Skvěle sehnalý tým, kde každý ví, co má dělat, a za pár hodin bylo vše hotovo a mohlo se začít napouštět. Díky patří všem, kteří dorazili pomoci nebo se jen podívat, jak se dá udělat krásné místo ke koupání.

Údržba nádrže bude probíhat každý den až do konce léta dle počasí. Neváhejte a přijďte se osvěžit v letních dnech. Koupání je na vlastní nebezpečí.

Milan Havelka

